



# דברי הכפר

ואיך ונהגה הפית מואר  
אך אין איש אחי בבית –  
ועצב כזה  
תצער.  
והלא שמחת השמש  
דבר יום ביומו  
והלא הר  
והלא אש.  
הוי  
היפי נתקע כמו סבין  
בלב.

זלדה



מספר 910

כ"ב באדר תשמ"ה  
15.3.85

כפר הנשיא  
ע ל ו ן פ נ י מ י  
ל א ל פ ר ס ו ם

**רשימת חוגים - ירח למיד**

**שעה**

| 20:30 - 22:00                         | 17:00 - 18:30                               | 14:30 - 16:00                                | ח אר י     |
|---------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------|------------|
| אסיפה                                 | תקונים קלים + אופנים<br>הרי ב' ח' אינסטלציה | הכרת המושבים<br>אורי ג' כיחת סיני<br>אורן ק' | 10.3<br>א' |
| עשיית יין<br>ג'סון מטבח               | עשיית ריבה<br>איליין א' מטבח                | יכרות אהבה<br>אורי ג' רפלקסולוגיה            | 11.3<br>ב' |
| ארכאולוגיה באזור<br>טומי מועדון       | בישול סיני<br>בוב וארט מטבח                 | רפלקסולוגיה<br>יגית מועדון                   | 12.3<br>ג' |
| עזרה ראשונה<br>יעלי/אורלי מועדון      | הרפיה<br>פיליס ק' כיחת מרום                 | צמחי בית<br>אד/שלומית מ. ילדים               | 13.3<br>ד' |
| ביטוי עצמי דרך תנועה<br>רוח נ' מועדון | הכרות והצלחה<br>פיל ג' מועדון?              | הגנה עצמית<br>יואל נחמיאס ח. כחול            | 14.3<br>ה' |
| "חליל הקסם"<br>מקס מ' מועדון          | קשוט עוגות<br>סלמה מטבח                     | הכרת המושבים<br>אורי/אורן כיחת סיני          | 17.3<br>א' |
| עזרה ראשונה<br>יעלי/אורלי מועדון      | תקונים קלים + אופנים<br>הרי ב' ח' אינסטלציה | צמחי בית<br>אד/שלומית מ. ילדים               | 18.3<br>ב' |
| מקס מ' מועדון                         | הרפיה<br>פיליס ק' כיחת מרום                 | רפלקסולוגיה<br>יגית מועדון                   | 19.3<br>ג' |
| ארכאולוגיה באזור<br>טומי מועדון       | הכרות והצלחה<br>פיל ג' מועדון               | (חוג של גרשי ואירנה)                         | 20.3<br>ד' |
| ביטוי עצמי דרך תנועה<br>רוח נ' מועדון | ביטוי עצמי דרך ציור<br>לילה חדר ציור        | יכרות פרחים<br>רג'י פ' מקלט מלאכה            | 21.3<br>ה' |
| "חליל הקסם"<br>מקס מ' מועדון          | תנועה במגע<br>שרי ש' ספורל בחיות בית        | גידום והרכבה<br>איזק                         | 24.3<br>א' |
| עשיית יין<br>ג'סון מטבח               | הרפיה<br>פיליס ק' כיחת מרום                 | צמחי בית<br>אד/שלומית מ. ילדים               | 25.3<br>ב' |
| מגע בריאות<br>זאב בולדר מועדון        | הכרות והצלחה<br>פיל ג' מועדון               | הגנה עצמית<br>יואל נחמיאס ח. כחול            | 26.3<br>ג' |
| מקור וביטוי<br>שרגא פרידמן מועדון     | הכרות והצלחה<br>פיל ג' מועדון               | גידום והרכבה<br>איזק                         | 27.3<br>ד' |
| ביטוי עצמי דרך תנועה<br>רוח נ' מועדון | הכרות והצלחה<br>פיל ג' מועדון               | הכרות המושבים<br>אורי/אורן כיחת סיני         | 28.3<br>ה' |

אם יש שאלות, נא לפנות לראובן מ'.

# סזכ סזכ

ל י ו ם - ה ו ל ד ת

\*\*\*\*\*

17.3. ★ - זמי בן-צבי

גבי ראי גלס

אבישג עדר

ליאורה ויינשטיין

18.3. ★ - עירית גרשמן

רותם פרלסון

19.3. ★ - שושנה שרקי

אלעד שרקי

20.3. ★ - אבי בן-אבי

דני נמלי

קובי וולר (נכד של כהן)

21.3. ★ - גוסטי ריפקינד

סלמה דויס

טוני ינטיס

אייל תלם-פוטש

22.3. ★ - דינה הירס

דניאלה לופוב

שלו נמנוב

רחל גינת

23.3. ★ - ראובן מנדזיגורסקי

מינה סלע

חיים בסו

ל י ו ם - נ י ש ו א י ן

\*\*\*\*\*

17.3. רחל וישראל אבידור

20.3. אירנה ואבי רובינסון

21.3. דבי ושמאל הצור

23.3. שלומית ויהודה פרחי



# אתה נמצא?

\* יונתן ליפשיץ וחבריו מהטייס הגיעו לסידרת אימונים כאן, בשדה התינופה מחניים. מופתי ופנינה ירדו לקבל את פניהם בסנדוויצ'ים טעימים (כמו שידישע מאמע יודעת להבין).

\* מסיבת הפורים (שלא נכחתי בה) הצליחה מעל ומעבר. אפשר לומר שאחת מגדולי תותיה של מסיבה זאת היתה בכך שהחלוקה לשכונות הפעילה אנשים לרוב ויצרה אווירה קדחתנית יצירתית.

\* כיום ג' נערך אצלנו כנס אינג'נרים ויוצקים במפעל. האזור כולו נראה "מופ-גז" במכוניות.

\* על פורים של הילדים נאמר שהיה לעילא ולעילא. צוות המורים והמטפלות אירח את הילדים וערך להם "פורים-שפיל" מוצלח לאללה.

\* ירח הלימודים החל ברגל ימין. לדעתי, הרעיון על-הכיפק. וכולי תקווה שמירב האצולה בכפרנו יכבדו בהופעתם את החוגים הרבים והמעניינים.

\* ונסה ומיכל ושותפים ממחניים הקימו להקת סולו ויופיעו ביום שישי הקרוב בתוכנית ב"סולם יעקב". מומלץ לכולם.

\* מי שזוכר עדיין את "כמו בתוך קופסה" ונהנה, לבטח ישמח לשמוע שהקבוצה המורכבת ממיטב הכשרונות בכפר הנשיא הופיעה ב"בית לסין", וישנם סיכויים רבים שיעקב אגמון (שהוא מנהל התיאטרון) יחתים על חוזה הופעות עונתי או משהו כזה.

\* ג'ף וקולין נוסעים למונטה-קרלו, "משחקים" אותה בברידג'. יישר כוחם.

\* לא בא לי לדווח על ספורט. אבקש את סליחתכם.

\* אליס אבשטיין (הסבתא רבתא לבית איסטון) שכבה ימים ספורים בצפת לצורך בדיקות. דני קפלן שהה אף הוא שם, וכן ג'וני פ. ואיזק. יהונתן ארנולד היה בפוריה. כולם חזרו הביתה ונאחל להם החלמה מהירה ושיבה לחיים הרגילים. מיסים סולומון מרגישה לא טוב. אנו מאחלים לה רפואה שלמה.

\* באבוקדו ביום ג', ה-12.3.85, נגמר קטיף ההאס. בזה גמרנו את הקטיף וצוות המורכב מכשרונות כבר מתכנן מסיבה שבה היין יזרום כמים (כניסה רק לאנשי האבוקדו והקוטפים). ועוד בעניין האבוקדו: הרכבנו כ-500 עצים. צוות רציני מטפל בעניין בנאמנות, ומי שלא ראה חלקה של עצים מורכבים לא ראה יופי בימיו. המקום נראה כמו חניון של עצי חג המולד.

"שבת עונג"  
נ י ק ו ל

(\* נ.ב. עושה רושם שהאביב הגיע.  
(לא עושה מזה "ביג דיל", כדי לא להרגיז את השטן)

# בנינו לבין עצמנו

פורים תשמ"ה



- היה פורים?
- היה. לא הרגשת בכל הפעילות של קישוט, והקמת מחיצות ובמה, והכנת אוכל?!
- אמת. השקיעו מאמץ רב, אבל חלק מזה היה מיותר. לפי רמת ההצגות של השנה, אפשר לוותר עליהן. זה היה עלוב, ואילו הצגת האולפניסטים והמתנדבים לא רק היתה עלובה, אלא מעליבה בתוכנה. אפשר להסתפק ב"פורים-שפיל" אחד טוב - ויש הרבה מקום לסאטירה פוליטית מבלי לשנות את הטקסט.
- ומה דעתך על הביתנים?
- היו כאלה שהיו מוזנחים והגשת האוכל שם היתה "חפיק" כזה, והיו כאלה, שדאגו ליצור אווירה והיה תענוג לבקר בהם - הביתנים האירופי והסיני בעיקר.
- לגבי הגענו לשפל המדרגה עם משלוח המנות. השיטה האלמונית פשוט לא פעלה. באו ומיששו את החבילות, כדי לנסות למצוא מה שראוי ובאמת היו מקרים שתוכן החבילה דלזל במקבל. חבילה אחת, מיועדת לדוג, הכילה כפת בישול (עם תג-מחיר צמוד) וחפיסת סיגריות!
- שמע, כל עוד אני שומע את ילדינו קוראים את המגילה בחינניות, אני מרגיש שחגגנו את פורים.
- ומי היה שם?!

מי יסע לחו"ל?

הדמוקרטיה שוב הוכיחה את עצמה. באו מספר לא מבוטל של חברים שידעו שהסעיף היחיד בסדר-יומה של האסיפה הוא בקשת שני חברים לנסוע לתחרות ברידג' בין-לאומית. הוחלט שישעו, אבל נראה שחלק מן הנוכחים יצאו ממורמרים. האם התמר-מרותם מוצדקת? בעיני כותב שורות אלה אין שום הצדקה להתמרמרות.

אם חברי ענפים - כותנה, לול, צאן, מפעל - יוצאים לחו"ל לתקופות קצרות ובינוניות, מבינים כולם שטובת הענף מחייבת נסיעות אלו, אם כי יש רינונים בנוסח "מה, הוא שוב בחו"ל?!" אם יש צורך בנסיעה עקב בעיות בריאות, אין איש שיפצה את פיו. אבל יציאה לתחרות ספורט או ייצוג אמנותי...!! פתאום המומחים הכלכליים למיניהם, שאתמול היו מסוגלים לשכנע את האסיפה ששיפוצים כאלה לבתים נחוצים אפילו בתקופת משבר כלכלי ("כי, רבותי, מי יודע מתי ייגמר המשבר...!!") מכים על לוח חזם ומוכיחים "פתחנו פתח וכולם ינצלו אותו!"

היו בעבר מקרים של יציאת בני נוער לתחרויות שחיה בחו"ל ומצאנו את הסכו-מים הדרושים. ואם יצטינו חברים או בני נוער או אמנים או מי שנחשב למומחה בשטח מסוים, וחפצים בחו"ל והנסיעה מקרינה באור חיובי על החברה הקי-בוצית - שייצאו. כל פרט שזוכה להיבחר לייצג את ארצו בניכר עושה מאמצים גדו-לים לצאת, ולא בגלל הכיף המפוקפק של חנות Duty-free או חותמת נוספת בדרכו, אלא מפני שהגיע לרמה ומסוגל לפרסם את קיבוצו וארצו בכבוד.

תיקון טעות

לפני שבוע כתב מיכאל כהן מאמר ביקורת חוצב להבות על דברים שכותב טור זה בכלל לא כתב. עד כדי כך היו דבריו משכנעים, שחזרתי וקראתי שוב את מה שרשמתי על אודות מאמרו של סעדיה בעלון של 22.2.85. אני מודה ומתוודה: אינני אשם. אולי דבריו מתייחסים למאמר שהוא שכתבתי, או שלפי הדעות שהוא מייחס לי הייתי צריך לכתוב. אולי כוונתו לחבילת מאמרים שפרסמתי במשך השנים. קשה לדעת. אבל טעות היתה בידו.

כאן אני חוזר על מה שהיה המסר של הכתבה ההיא: "המדאיג היום הוא שרבים, שיש להם דעה או עמדה בנושא פוליטי, חברתי, בטחוני, כלכלי ודתי נסחפים בזרם של סופרלטיבים, של הגזמות ושל כינויים בוטים, שתורמים רק לפירוד העם הזה. וכוונתי היא לאנשי כל המחנות: הדתיים והחילוניים; המפא"ינים השרוף והליכוד-ניק המושבע; העירוני והקיבוצניק; הספרדי והאשכנזי.

אינני, חלילה, "מנסה להמעיט בסכנת ההשתלטות של המימסד הדתי החרדי" (דברי מיכאל). מיעוט כלשהו משתלט, מפני שרוצים שישתלט (גרמניה לפני עליית הנאצים) או מפני שהוא מנצל שיטות טרור (הבולשביקים ברוסיה של 1917 וחומייני של ימינו) או שחפצים ביקרו (מה שקורה כרגע במדינה, כששתי המפלגות הגדולות מביטות קדימה אל הבחירות הבאות ומנסות לקנות את המפד"ל, ש"ס ואגודת ישראל).

ומהו המימסד הדתי? האם מיודענו וידידנו הרב הראשי (האשכנזי) של צפת, הרב שמחה קפלן, לא שייך למימסד הדתי? האם הוא אינו מכבדנו? ובאשר לכבוד, הדברים שאנחנו מאמינים או לא מאמינים בהם: אילו היינו קונסרבטיביים ובאנו למחות על קיפוח, ניקח; אילו היינו אפילו רפורמיים, אפשר להבין את להט דבריו של מיכאל. אבל לא זה ולא זה אנחנו, ובעצם אפילו לא אתאיזם אלא חלל ריק רוחני מאפיין אותנו. לכן הכיתות השונות יכו בנו ובבנינו. אתמול נרפאנו מה"אסט" והיום הופיעה כת "האימים" בשערנו.

הדוגמאות ההיסטוריות שמיכאל מביא להוכיח סובלנות דתית, כביכול, הן מעניינות, אבל לא משכנעות. בהזדמנות נצטרך להתייחס. חבל חבל שהגיל כנראה עושה את שלו, וקוראים ולא מבינים או לא רוצים להבין.

א ר י ק

=====

## הצטננות ושפלות

אומרים, כשאדם מתעטש, את ברכת (או תפילת) "לבריאות" צריכים לומר למי שעומד מולו...

למרות שההצטננויות והשפעות למיניהן אינן מחלות קשות כשלעצמן, הן גורמות - אי נעימות רבה לחולים בהן, סיכון האוכלוסיה הפגיעה של תינוקות, קשישים, חולי לב וריאות, מחלות כרוניות אחרות ומצבים שלאחר ניתוחים.

הפסד של ימי עבודה ולימודים.

עומס רב במרפאות.

הגורמים להצטננויות ושפעות הם הנגיפים - הוירוסים. נתברר שיש כ-150 סוגי נגיפים שמחוללים 150 סוגי הצטננות ו-4 סוגי נגיפים של שפעת, שניתן לפתח חי-סונים נגדם. נגיפי השפעת משתנים במשך הזמן וכל פעם יש ליצור חיסון חדש, היעיל נגד הסוג החדש. החיסון ניתן בהמלצת הרופא רק לאנשים פגיעים במיוחד למחלת השפעת.

(לגבי סוגי ההצטננות שחולפים מאליהם ידועה האימרה: ההצטננות חולפת עם

(הצטננות ושפעת - המשך)

טיפול לאחר שבוע ימים, ובלי טיפול - (כעבור 7 ימים...)

מחלות אלה מופיעות בד"כ במגיפות, כמו שאנו רואים בקיבוצנו עכשיו בימים אלו, והן מכות באוכלוסיה על ימין ועל שמאל בצורה של מגיפה.

כששכבתי בביה"ח, במיטה לידי שכבה אישה משופעת שכל הזמן השתעלה והתעטשה. אנן שידעתי שהריני עומדת לפני ניתוח, ביקשתי ממנה לשים לפחות יד על הפה ולהתעטש לתוך ממחטה. הרצון היה טוב מצידה, אבל היא כל פעם שכחה. "מה אני אעשה? אני לא רגילה לזה, לשים את היד על הפה..."

את גודל המגיפה אפשר להקטין, כמובן, עם הסכר והבנה, אצל הילדים ראשית חוכמה. אני מנסה מצידי להיכנס לכיתות עם גרכת שיקופיות והסכר על המחלות ודרכי מניעתן, אך גם לכם תפקיד נכבד בחינוך להיגיינה - הורים, מטפלות וחברים.

מקורות ההדבקה הם דרכי הנשימה. דרכי ההדבקה הם: (א) דרך האוויר; בשיעול או בהתעטשות ניתזים הנגיפים לטווח עד 4 מטרים. (ב) שימוש בכלי אוכל משותפים ונגיפות ("ביסים") מעוגה, גלידה או כריך. אגב, ייתכן שלאדם בריא יהיו נגיפים וחידקים אשר הוא מחוסן נגדם, הוא לא יחלה, אך יעביר את המחלה לאחרים - carrier של חיידקים ונגיפים. (ג) דרך הדבקה אחרת היא דרך מגע ידיים או רהיטים שנגענו בהם לאחר שהשתעלנו לתוך היד וכו'. (ד) ריכוזים גבוהים של אוכלוסיה במקומות לא מאווררים.

ובכל זאת לא כולם נדבקים במחלה, גם כשיש מגיפה. כלומר, יש ביכולתנו להגביר את עמידות גופנו בפני הנגיפים. וזאת ע"י לבוש מתאים. כשקר לנו ולא נוח או אפילו חם מדי וכבד ומזיעים, ההתנגדות של הגוף יורדת ואז אנו חשופים להידבקות. תזונה נכונה מגבירה את חוסן הגוף ועמידותו.

שינה ומנוחה, והימנעות ממצבי עייפות קיצוניים חשובים לחסינות הגוף. שמירה על חום ולחות החדר. עודף חימום הבית, בנוסף לעשן וחוסר איוורור, מחלישים את יריית דרכי הנשימה ועושים אותה פגיעה ורגישה יותר לקליטת חיידקים ונגיפים. כששוכב חולה בחדר, כדאי לאוורר ול"לחלח" (לחות) את החדר.

ובכל זאת, אם נתקפת בהצטננות או שפעת, מה הטיפול?

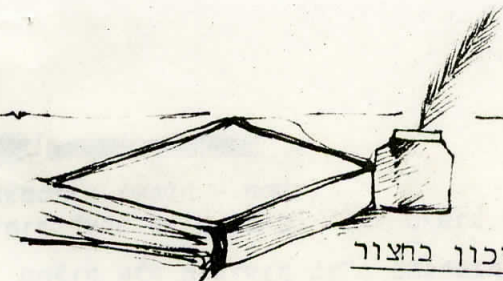
הרפואה עדיין לא מצאה תרופה לטיפול בנגיפים - וירוסים. נגד החיידקים ישנה האנטיביוטיקה ולכל חיידק נמצא סוג האנטיביוטיקה שישימדי אותו. ולנגיפים? להם יש אורח חיים שמאפיין את המחלה, להם גורמים. ואורך חיים. פשוט, צריך לחכות עד שהוא גומר את שלו - והמחלה חולפת. ובינתיים טיפול סימטומטי, שיאפשר לנו לעבור את המחלה בצורה הקלה ביותר. כלומר, נגד החום, כאבי השרירים, הראש, השיעול והנזלת, החל מאמצעים פשוטים, כגון גרגור עם מי-מלח, מציצת סוכריות, תה עם לימון, ועד תרופות שונות, כמו Nussidex, Ahiston, Acamol, טיפות-אף וסירופים למיניהם, ועוד כל מיני תרופות חדשות שיוצאות לשוק יום יום בשמות גדולים ומבטיחים, שמכילים בדיוק את אותם המרכיבים, רק מקילים, אך לא מרפאים את המחלה, הנמשכת בד"כ 3 ימים, שבוע עד שבועיים.

בעזרת השם והשכנים, ואם צריך גם האחות, תהיו בריאים. לכל החולים החלמה מהירה וקלה ולבריאים - הישארו כך.

מקווה שתרמתי משהו בסקירה הקלה אודות הצטננות ושפעת. להשתמע מדי פעם בנושאים שונים על רפואה מונעת, כמו דיאטות, על לחץ-דם, מחלות לב ועוד.

היו בריאים  
שושנה ש.

נ.ב. האחיות מבקשות מאוד להודות על שיתוף הפעולה בשעות העומס במרפאה וההבנה מצד הקהל לעובדה, שבמשך שבוע עבדה אחת אחת והשניה יכלה לצאת לחופשה.



### למאמר של נורית על ב"ס תיכון בחצור

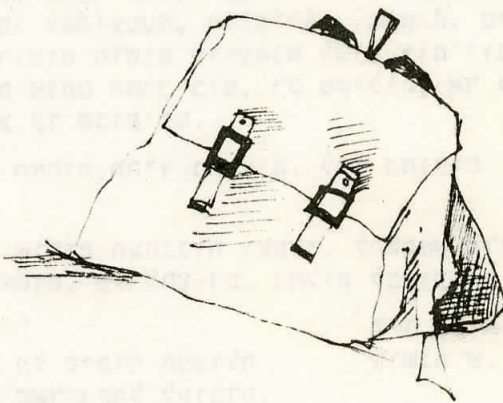
אין לי כוונה להגן כאן על בית החינוך בכפר בלום, כי מן הטעם הטוב - אם יש מי שרוצה ללמד סנגוריה על בית הספר האזורי, מוטב שיהיה זה אחד התלמידים (לשעבר או של היום) או אחד ההורים; כשם שהייתי מתייחס ביתר הבנה ופתיחות לביקורת שלילית שהוטחה כלפי בית-הספר ע"י נורית, לו המבקר היה מישהו עם קשר כלשהו לבית-הספר. אבל לא בזה העניין.

אני רוצה להפריד בין הבעיות של בית החינוך ולבין דרך מחשבה, שמחייבת השתתפותנו במוסדות החינוך של חצור. נניח שבית החינוך אינו ממלא את תפקידו החינוכי כפי שאנחנו מצפים זאת ממנו. ונניח שקבענו מעבר לכל ספק שהאכזבה שנחלנו מבית החינוך נעוצה כולה בבית החינוך ואינה קשורה למטען (או לחוסר מטען) שילדינו הביאו לשם (אגב, בדיקת המצב מהשנים האחרונות לא תציג את כפר הנשיא באור שכולו חיובי כיחס לתרומת תלמידיו לבית החינוך). אם כן, צריך לשפר את המצב מכפנים ומכחוץ ולהביא לתיקונם של כל אותם הדברים הל-קויים. אבל מה הקשר עם חצור, אני לא מבין?

כי אם כל מה שנורית אומרת נכון, ש"דווקא בבית-הספר בחצור יקנו התלמידים ערכים שיכשירו אותם להיות ישראלים טובים..." אז טענות כאלה מחייבות אותנו לשקול הצטרפות למוסדות החינוך בחצור גם בהיעדר ביקורת שלילית על בית החינוך, אלא כערך בפני עצמו. מה יש? שיגידו לנו, רק משום שנכשלנו בכפר בלום פנינו לחצור? אם זה טוב ורצוי וכדאי שנחנך את ילדינו בחצור, אז זה טוב ורצוי וכדאי בכל מקרה. ולא רק בכל מקרה, אלא בכל גיל. כי כל אותם הנימוקים בעד חינוך ילדינו בחצור בגיל הנעורים, הם יפים ונכונים לגבי גילאי כיתות היסוד. יפים ונכונים בריבוע. כי הנוגדנים לילדי חצור אנו מפתחים אצל ילדינו מגיל צעיר ורק חינוך אינטגרטיבי מאותם הגילים מסוגל להיאבק נגד נטייה זו. יכולתי בשלב זה להיסחף עם הנושא ולמנות את כל היתרונות האחרים שהיינו מרוויחים עם העתקת כיתות היסוד שלנו לחצור (חיסכון אדיר - שמישהו פעם יעשה את החשבון - בהוצאות חינוך וכוח-אדם; שחרור בניינים; קץ לצורך בכוחות הוראה שכירים וכו') - אבל לא אתפתה.

בקיצור, רציתי להעמיד את נושא חצור, שנורית העלתה, בפרספקטיבה הנכונה, ולהציע דיון והתייחסות נפרדים לבית החינוך - אבל זה כבר נושא אחר.

ג'וני פ.



# האם בית מחנך אינו מחנך?

האם זה מתחיל להיכנס לאופנה? זריקת כל התסכולים שלנו בתחום החינוך על בית-הספר? אם כן, אני מתכוונת להיות מאוד לא אופנתית. זו השנה הרביעית שאני מחוץ לכותלי בית-החינוך, ולכן יש לי אולי הייתרון על פני אלה אשר עובדים בו כיום. אני אינני באה להגן על מקום העבודה שלי, אני גם לא לוקחת את הבוץ הנזרק על בית-הספר באופן אישי. ובכל זאת אני מתחילה להתרגז ממש.

אני מתרגזת, מפני שהביקורת הבוטה ביותר והכי פחות מבוססת נזרקת מפי אלה אשר הכי פחות מכירים את בית החינוך (ודרך אגב, גם אינם מכירים את בית-הספר בחצור ומוכנים לשלוח את ילדינו לשם כבר מחר).

ובעיקר אני מתרגזת, כאשר אומרים על בית החינוך שהוא אינו מחנך.

ראשית: מי שרואה בדרישה של בית הספר לעבודה ולעמידה בדרישות אקט לא חי-נוכי, קורא בעצם לפינוק. אני לא בטוחה שהיחס של "פוציניו מוציניו, אתה מתקשה ולכן לא נבוא אליך בתביעות ובמשך הזמן אולי תסתדר ותתפתח" היא גישה חינוכית נכונה. תלמידים בבית החינוך כיום נדרשים למאמץ גדול יותר ממה שנדרשו לו לפני 10 שנים, כאשר היו נערים בני 17-18 מגיעים בבוקר לבית-הספר, כשכל ציודם האישי הוא בגד-ים. האם זה אומר שבית החינוך אינו מחנך?

שנית: בשנים האחרונות הולך ומתפתח בבית החינוך מטלול מקצועי לתפארת. לא עוד "אגרו מפגרו", אלא לימודי עבודה על הרמה הגבוהה ביותר בגליל (אגב, תלמי-דים מבית-הספר בחצור נוסעים לכפר בלום, כדי לקבל שיעורים שאינם יכולים לקבל בבית-ספרם!). האם הדימוי החיובי, שביית החינוך העניק לנושא לימוד המקצוע והעבודה בסדנא בסרבל כחול איוולו הזכות להיקרא אקט חינוכי? או שאולי אצלנו חינוך פירושו כל דבר אחר שאינו עבודה. ואם מדברים כבר על עבודה, יש לי בשורה לכל הרצים ללימוד בחצור: הדבר הראשון שתצטרכו לוותר עליו הוא יום עבודה בשבוע. איך זה משתלב אצלכם עם נושא החינוך?

שלישית: לכל מי שמחפש את ההזדמנות לילדים שלנו להיפגש עם נוער לא קיבוצי-ניק, כדי לחדד את האידאולוגיה שלהם: אני שמחה מאוד, שכיום כבר לא חושבים על שילוב בני המושבים בבית החינוך כעל פגישה עם זרים. אם אמנם המפגש היום-יומי עם בני המושבים הוא עניין שלוקחים אותו כמוכן מאליו, אז הושג ההישג החינוכי הגדול ביותר של בית החינוך ב-15 השנים האחרונות.

ואמנם, כמי שליוותה את נושא האינטגרציה בבית החינוך ב-15 השנים האלה, נדמה לי שעברנו כיברת דרך עצומה מניכור ואיבה הדדיים, מפער עצום ברמות ובמנ-טליות לשילוב אמיתי. נכון, לא כולם חברים של כולם (גם לא כל הקיבוצניקים חברים של כל הקיבוצניקים וגם לא כל המושבניקים וכו'...). אבל כיום מתקבל ילד בחברה על סמך תכונותיו האישיות ולא על פי השתייכותו הישובית וזהו ההישג שחתרנו אליו במאמצים קשים מאוד של כל השנים האלה. היתה זאת עבודה חינוכית מפרכת, נורית, קשה יותר מכל מטלה המוטלת על מחנך בבית-הספר בבית, ואני בהחלט יכולה להשוות.

השבוע ישבנו בישיבה משותפת של נציגי הקיבוצים והמושבים. היתה לנו סיבה טובה מאוד למריבה קשה: דיברנו על כסף, וכשמדברים על כסף בתקופה כלכלית קשה כשלנו, עלולים להיזרק הצידה כל השיקולים האחרים. והנה הפלא ופלא: הטון החזק ביותר שעלה בישיבה זו היה שהישגי האינטגרציה בבית החינוך יקרים לכל השותפים. וסיפר לנו נציג המועצה האזורית גליל עליון, שבמשרד החינוך יש הערכה גבוהה מאוד לבית החינוך, בעיקר בגלל הצלחת האינטגרציה אצלנו, הצלחה שאין לה כמעט



(האם בית החינוך איננו מחנך? - המשך)

אח ורע במדינה כולה (וודאי לא בתנועה הקיבוצית).

מי שמתעלם מן ההישג החינוכי הזה הוא פשוט אינו יודע מה מתרחש בבית החינוך ובמערכת החינוך מחוצה לו.

רביעית: בשעה שבבית-הספר הקטנטן של כפר הנשיא לא מצליחים כבר שבועות רבים לאסוף את הצוות החינוכי לישיבת צוות, לא בנושאים סידוריים ולא לשיחה מעמיקה יותר בנושאי חינוך, מתקיימות בבית החינוך ישיבות סדירות של המועצה הפדגוגית. הישיבות מתקיימות בשעות הערב וכל המחנכים מתכנסים אליהן מכל הגליל והגולן. בישיבה האחרונה הרצה ניצב-משנה אברהם חמו על פרויקט שהוא ואשתו (מנהלת בי"ס בעצמה) מציעים לשיעורי מחנך. מפגש זה לכשעצמו, גם אם בסופו של דבר לא תאומץ שיטתו של חמו בבית החינוך, מעלה שתי הערות בנושאי חינוך. א. עובדה שהמחנכים בבית החינוך מקדישים מזמנם הפנוי לדיון ועיון בשאלות חינוך. ב. בתוך דבריו דיבר חמו על בתי-ספר שהפכו למכשירים מלמדים ואינם מחנכים ומיד הוסיף; "אתם לא כאלה, אתם מקיימים סדנת סמים, אתם דנים על חינוך". וזאת על סמך היכרות קצרה מאוד.

אני יכולה למלא עוד דפים שלמים בנושאי חינוך שבית החינוך עוסק בהם (האם מישהו יודע איזה מפעל ענק של הנושא המרכז הולך להתרחש בבית החינוך בשבוע הבא?), אפשר לדבר על טיולים שנתיים בבית החינוך מארגן ושםכפר הנשיא יוצאים רק 4 ילדים! יכולתי להרחיב את הדיבור על סדנת הסמים שהתקיימה בבית החינוך, אני ממליצה מאוד לקרוא את הסיכום של הסדנא שהתפרסם בשבוע שעבר ואולי גם לשאול את אנשינו שהשתתפו בסדנא על איך היו ילדי כפר הנשיא ואיך היו ילדים מיישובים אחרים, ועוד ועוד נושאי חינוך שאני רוצה לשוחח עליהם. אבל השעה כבר 6.15 וצריך לצאת לעבודה, וחץ מזה אינני בטוחה אם מישהו עדיין קורא שורות אלה, לכן אסתפק הפעם בעוד הערה אחת:

למרות כל מה שכתבתי למעלה, אני אינני מתנגדת לבדיקה מחודשת מפעם לפעם של המערכת החינוכית, כולל כיתות ההמשך. ואם אתרשם שאמנם האלטרנטיבה של בית-הספר בחצור היא טובה יותר וחינוכית יותר - אין לי כל התנגדות עקרונית לשלוח לחצור את ילדי, החל מכיתה א'!

תמר וולפין

=====

הודעה ממרפאת השיניים:

א. ג'ק קרבוק יוצא לחופשה עד ה-24.3.85. אנא שימרו על השיניים שלכם!

במקרים דחופים אפשר לגשת לדיאן ניימרק הנמצאת במתפרת הילדים.

ב. השיננית החיננית גמרה לעבוד אצלנו והספיקה לטפל בכ-150 חברים. אנו מודים לה ומאחלים לה נסיעה טובה.

רות גולן

# ענף יענף

"כדאי לך לבוא לחולה לראות את הקו-נוע", אמר לי רוי באחד הימים. "תוכלי להיות מבשלת ליום אחד".

לא רציתי לקלקל לבחורים את הנוף האנושי (הנקבי, בעיקר) וקיבלתי אמנם את ההזמנה, אבל את הבישול השארתי לרעותי הצעירה ממני.

יצאנו מצויידים בחלב, לחם, ירקות ואי-אלה בלטות שאספנו בדרך מהמזבלה. לשאלתי אם אלה האחרונות משמשות להסתרת הדולרים, לא קיבלתי תשובה....

תחילת הנסיעה באווירה כבדה. מדברים על הפיגוע ליד מטולה שאירע אתמול. יש דעות בעד ונגד תגובה ישראלית. אבל בהמשך עוברים אל עניינים של יום יום. מה לעשות? ממשיכים. יש כלי חדש שהומצא באמריקה שאולי ינצל את העבודה.

"מה מאפיין את ענף החולה?" אני מתחילה את עבודתי. "המרחק מהבית - ול- זה יש יתרונות וחסרונות." כולם מסכימים לגבי היתרונות (להפתעתי). "טוב לצאת כל יום מתחומי המשק", אומר משהו. "עבדתי תקופת מה בענף במשק והרגשתי מחנק". "נוסעים ביחד, אוכלים ביחד, וזה יוצר הרגשת צוות העומד ברשות עצמו", אומר השני. "כן", מסכים עוד אחד, "אין לנו 'שותפים' לכלי-רכב ולכלי-עבודה. אין התחייבות לענפים אחרים, בקשות לעזור בפריקת אוטו או לסתום חור באיזשהו מקום." רוי, מרכז הענף ובעל נסיון של שש עונות רצופות, מונה את החסרונות. "כל יום עבודה מורכב קודם כל משעה וחצי נסיעה. יש הרבה אנשים שזה מרתיע אותם. יש ניתוק מהמשק. זה גם מוריד את רווחיות הענף. בעונה הבוערת, כשיש משמרות, מסיעים אנשים 2-3 פעמים ביום. לעומת זה יש 2-3 חודשים 'מתים', שבהם אין צורך ביותר מ-2 עובדים, וכל שאר הצוות הופך ל'פקקים' לרשות הסדרן."

בינתיים עברנו כבר את כביש גונן ופונים דרומה לשטח. שלושה "גיון דיר"ים ענקיים עומדים בשורה וכלים אחרים פזורים בחצר הגדורה. "אין לכם שומר?" אני שואלת בתמימות. "יש שלושה", באה התשובה - והנה הם מסתערים עד קצה השרשרת, נובחים ומכשכשים בזנב. באמת לא הייתי מייצעת לזר להיכנס בלילה!

מסתבר שהמבשלת חדשה לגמרי, ושולחים את הרווק הצעיר ביותר (מקס ה.) להראות לה את סדרי המטבח. מקס סיפר לי שנכנס לענף כשהגיע למשק בתור נער. אחרי שירותו הצבאי חזר אליו ומרוצה מאוד. גם חיים נכנס לענף זמן קצר אחרי הגיעו, לפני כשנה. הוא מסגר במקצועו וממונה על אחזקת הכלים השונים. הוא מראה לי את חדר הכלים. מפתחות שבדיים ומברגים תלויים לפי גודל על הקירות. ציוד ההלחמה מוכן לפעולה. "זאת האימפריה שלי", הוא אומר. רענן הגיע עוד לפנינו, יחד עם איש קיבוץ חצור שמדריך אותו בהקמת הקו-נוע. רענן הוא למעשה כבר לא חלק אינטגרלי של הצוות. הוא מסונף למפעל ומתלמד לקראת אפשרות להיות איש שירות-שדה לקווי-נוע "אומן" מוכר, ומתכנן לייצר בשיתוף "הבונים". אהרן, לעומת זה, חזר לענף שבו עבד בתור נער ומבסוט מאוד. היום חסר עפר - חלקית, לפחות. שוב אחת ממיגבלות הריחוק מה-בית. יש לו טיפול שיניים והתוצאה - אובדן שעות עבודה יקרות.

כעת כולם עוסקים בטיפולים ועובדים לקראת הזריעה, האמורה להתחיל תוך שבועיים-שלושה. מנסים לטפל בבעיית העשבייה עוד לפני שהיא מתעוררת בחריפות. טרקטור של מקס סוחב מרסס ומתחתת, שפועלים במשולב, כדי לערבב את חומר הריסוס עם האדמה. "כמו ביצה עם קמח", כפי שמציין רוי. מלבד זה יש לפזר דשן. חיים מטפל במצניע-דשן שנבנה במקום, והוא מחדיר את הדשן עמוק לתוך האדמה. ברוס אחראי להקמת מיתקן חדש, שיסנן את מי מפעל הדן המלוכלכים, וכששיר אותם לשימוש יותר יעיל בטפטפות. זהו פרוייקט רציני, שחייב להיות מוכן עד גמר הזריעה. רוי מייצץ פה, מדריך שם ולבסוף מזמין אותי לקווי-נוע המונחים בשדה. 430 מ' ועוד 380 מ' צינורות השקיה מונחים לרוחב השדה ומוכנים להרכבה. בבוא העת יקומו על רגליהם ויצעדו לאט לאט, בקצב אחיד, כשמפיהם מותזים סילוני מים בכמות מבוקרת ע"י המחשב המורכב בקצוות. שיטת השקיה זו היא די חדשה בארץ, אבל יתרונותיה ברורים כבר. א) היא מצמצמת

(נוע ינוע - המשך)

את הצורך בכוח אדם בצורה דרסטית, גם לעומת הטפלוף, ובוודאי לגבי צינורות-גרר.  
(ב) בניגוד לטפטוף, אין צורך להקפיד בנקיון המים. בארה"ב השיטה מצליחה במיוחד  
בגידול תירס, וגם אנחנו עומדים לנצל אותה לגידול תירס לקלחים השנה. גם נגדל  
שוב בוטנים. שיא היבולים בכותנה הושג דווקא בטפטוף (600 ק"ג לדונם לעומת  
300 ק"ג בהשקיה עילית) ולפחות בשנים הקרובות בשתמש בשתי השיטות.

רוי מציין את שיתוף הפעולה היפה, שקיים בין המשקים השונים המאבדים שטחים  
בסביבה - יראון, ברעם, יפתח, שניר ועוד - כולם באים ממרחקים, ומעבירים יידע,  
משאילים כלים בעת הצורך, מתייעצים ביחד. זה נותן הרגשה טובה. "לפני שנתיים  
היה לנו יבול שיא", מספר רוי בגאווה, אבל מוסיף מיד: "ולפני שנה הנמוך ביותר -  
תר. לא יודעים למה. מזג-אוויר קר ורטוב מהרגיל בעונת האביב, התקפת כנימות,  
מי יודע..."

ובכן, בעוד שבועיים יתחיל מחזור חדש של זריעה. ריסוס, השקיה, פיקוח, קטיפה,  
חריש - - ואז יצטרפו לצוות עמליה - אחראית לטפטוף ("עד ללידה. זה בסדר. רענן  
עבר קורס כנהג אמבולנס"), עפר ס. ואיציק, שעבר הסבה מקצועית מגרירת קווים.  
הוא היחידי שמצטער על הכנסת קווי-הנוע, כי נהנה מההשקיה בשיטה הישנה. גם  
אמנון תורם הרבה לצוות, למרות שהוא כבר לא עובד בענף. לפחות פעם בשבוע הוא  
מבקר מטעם המוסך, מטפל בכלים ובעונה הבוערת נותן שירות מועדף.

חוזרים לחצר. שכחתי להזכיר שמכל מקום בוקעת מוסיקה - מהמטבח, מחדר הכלים,  
מתאי הטרקטורים, וכמובן - מהמכונית. ענף עליז.

אני עולה לקבינה של ג'ון-דיר גדול אקסטרה, נכנסת, מתיישבת. יהרגשה של  
אדון-עולם! כייף!

א נ ג ה

### הודעה ממחסן הבגדים:

(1) כביסת וילונות לפסח: השנה תהיה אפשרות לכבס וילונות, בתנאי ש-

(א) יהיו מסומנים. לוילונות של רשת אפשר להצמיד חתיכת בד בסיכת  
ביטחון עם המספר.

(ב) כאשר תקבלו פתק שווילונותיכם מכובסים, יהיה עליכם לבוא ולקחתם  
מיד, כי אין לנו מספיק מקום לאחסן אותם. חוסר שיתוף פעולה יאלץ  
אותנו להפסיק את הפעולה. אנא התחשבו בזולת!

(2) אנו חוזרים ומדגישים את חשיבות בדיקת הבגדים בתא לפני לקיחתם  
הביתה, ע"מ למנוע טעויות.

תודה על שיתוף הפעולה  
עובדי המחסן

# זכרי את ואתנא

ברצוני לסכם תקופת נסיון של שלושה חודשים של חוגי ההתעמלות השונים.

ראשית כל עלי לציין שאני אישית נהנית מהעבודה והמגע עם מיגוון חברים, אשר משתתפים בחוגים ונדמה לי שגם הם נהנים. טוב לדעת שלאחר אותן 15-20 דקות של פעילות, אתם מרגישים יותר גמישים ומשחררים. חשוב לכולם לנצל הזדמנויות אלה ולצאת מהשיגרה של העבודה ולו רק לזמן קצר כל פעם, ולתת לעצמות קצת להתנער. עשו זאת למען גופכם - הוא זקוק לכך וגם מגיע לו קצת פינוק.

קיימים חוגים רבים לכל סוגי האוכלוסיה, כולל חברים, חברות, הורים, מבוגרים וגם חוג אירוביקה.

והרי לוח הזמנים החדש של כל החוגים:

|                     |                    |                  |
|---------------------|--------------------|------------------|
| יום א' : בשעה 07.30 | חברים              | בחדר הכושר       |
| " 10.10             | הורים              | במחסן            |
| " 10.30             | חברות (ענפי שירות) | במועדון          |
| " 11.00             | חברות (מפעל)       | במעבדה של בקי    |
| " 12.30             | חברות מבוגרות      | בחדר הפיזיותרפיה |
| יום ד' : " 10.40    | הורים              | במחסן            |
| " 11.00             | חברות (ענפי שירות) | במועדון          |
| יום ה' : " 07.30    | חברים              | בחדר הכושר       |
| " 09.15             | מטפלות             | בכיתת מרום       |
| " 10.00             | חברות (מפעל)       | במעבדה של בקי    |
| " 12.30             | חברות מבוגרות      | בחדר הפיזיותרפיה |

בימים ב', ה' בשעה 19.30 חוג אירוביקה (לכולם) בכיתת חרוב.

להתראות -

ג'נט נ.



# מציאות או חלום בלתי

לפני כחודשים פניתי למזכירות הקיבוץ, שתדון בבקשה שלי, לאפשר לי להתחיל לנהוג במכוניות הקיבוץ. לפני ארבע שנים מרדכי ואני לקחנו רכב בלי רשות ובלו רשיון, והחלט אז שהעונש יהיה שאסור לנו להשתמש ברכבי הקיבוץ, ולעשות רשיון על חשבון הקיבוץ עד תום השירות הצבאי. אי לכך פניתי למזכירות בבקשה להקל בעונש.

המזכירות החליטה, שמכיוון שאני שייך לדור הצעיר, מן הראוי שוועדת הבנים תדון בזה. הזמינו אותי לישיבת ועדת הבנים, ולאחר דיון הוחלט שהוועדה ממליצה לאפשר לי לנהוג ברכב הקיבוץ, כמובן בתנאי שאקח רכב רק ברשות.

עכשיו הכדור חזר למזכירות לאישור. הם דנו בזה והחליטו להזמין אותי לישיבה, כנראה כדי שאבהיר להם את בקשתי - למה אני רוצה הקלה בעונש. עדיין לא ברור לי, מדוע הם רוצים שאבוא למזכירות, הרי הם כבר דנו בזה והפנו אותי לוועדת בנים. ועדת הבנים המליצה את מה שהמליצה - אז לשם מה כל הסחבת הזו? או שלא היו צריכים להפנות אותי לוועדת הבנים מלכתחילה. נראה שהם לא מקבלים במילא את המלצת הוועדה.

להזכירכם: לפני כחצי שנה גנב אחד החיילים רכב של הקיבוץ, ולא היה לו רשיון, והעונש שהוא קיבל היה שאם יחזור על מעשיו הוא "יועה" מהקיבוץ. אבל ביום שהוא יעשה רשיון לרכב, הוא לא יצטרך לגנוב רכב של הקיבוץ. ולי, על מה שעשיתי לפני ארבע שנים כשהייתי ילד, לא מוכנים לסלוח?

אני התבגרתי והיום אני מבין את חומרת המעשה ובטוח שלא אחזור עליו שנית.

האם זאת הדרך שהמזכירות שלנו מטפלת בכל נושא או בעיה של בן משק? ...

יניב גליק

## ספרים חדשים שהגיעו לספריה בחודשים ינואר-פברואר

|                                    |                                 |
|------------------------------------|---------------------------------|
| אונדסט סיגריד - ויגה, ליוט וויגדיס | אונ. חיפה - הדרוזים בישראל      |
| אוסטן ג'יין - אהבה וגאווה          | ביילין יוסי - בנים בצל אבותם    |
| באגלי דסמונד - מתת שמיים           | בראדכיר רובין-סקר מחשבים        |
| בל היינריך - המורשת                | מבוא למחשבים                    |
| בן-דוד משקה - אהבה אחרת            | ברנקנר מנחם, עורך -             |
| ברק (בן-זוהר) מיכאל - משחק כפול    | אנה קרנינה, מבחר מאמרים         |
| הראובני יותם - מחול הונגרי         | הכנה לבחינת הבגרות:             |
| ואלרי ג'ון - הקוסמת                | תולדות ישראל                    |
| ז'יד אנדרה - מרתפי הוותיקן         | ויילר גרשון - על המלחמה         |
| כרמי דניאלה - ניצן השלגים          | יונסקו אוג'ין - קרנפים          |
| מלמוד ברנרד - חלושי השכל תחילה     | כרמלי ו. בראשית. חוקי תורה      |
| מקדונלד רוס - אויב פנימי           | (פירושים)                       |
| נאוי אליהו - סיפורי ערב            | ממיזליש שאול - חזוה בתשובה      |
| קורשה קלוד - חזרה למלאווי          | סטרינדברג אוגוסט - האב          |
| רובינס הרולד - שיקוי הנעורים       | פריד יהודה - ג'אן פיאג'ה:       |
| שמיר משה - הינומת הכלה             | פסיכולוגיה ומתודה               |
|                                    | שפירא יונתן - עילית ללא ממשיכים |

נכחו: אמנון, נחמן, איזי, טוני, גבי.  
מוזמן: הרי - רכז השירותים.

1. הוועדה החליטה, שכל כלי הרכב שאינם שייכים לענפי השדה, לא יורשו לנוע בשבילי עפר. מידבקה מתאימה תוצמד לאותם כל הרכב.
2. ה-  $W.V.(x2)$  - הוועדה החליטה כי בשל מצבו הטכני הירוד של המנוע, לא לנוע בשבילי עפר. בקשר לאותו ענין החליטה הוועדה, שהמרצדס  $(x2)$  יעמוד לרשות ענפי המשק וה-  $V.W.(x2)$  יעמוד לרשות המפעל. רק אם המרצדס פנוי, יהיה המפעל רשאי להשתמש בו.
3. הוועדה דנה והחליטה להביא בפני המזכירות והאסיפה תקנון שימוש ברכבים של: מפעל הירדן, כותנה בית, צאן, אינסטלציה ונגריה.

רשם: אמנון המאירי

15th March, 1985

## NEWS OF THE WEEK

\*\*\*\*\*



>> This week-end the British Ambassador is paying a (private) visit to Kfar Hanassi, with his wife and family. Our friends Chava and Nechemia Markovitz will be accompanying them.

>> Did you see the satirical show put on by Nir, Adam and company a few weeks ago? It has apparently been very well accepted in various kibbutzim all over the country, and now there is a rumour that they have been asked to perform in Bet Lessin in Tel-Aviv.

>> Jeff Shtrubel and Colin Primost have been given the opportunity to take part in a European Bridge Tournament in Monte Carlo. Keep the flag flying boys!!

>> With the last of the Hass avocados (the dark ones with the wrinkles), the picking season has now come to an end. It was a fair season, better than last year, but not as good as some.

>> If you saw a helicopter passing over the kibbutz a few nights ago blinking its lights, it was probably Yonni Lifshitz winking at you. He was training at the air-field with his squadron. Pauline went to make them all breakfast!

>> Jack Carabock is away on holiday. Dianne will deal with any urgent cases in his absence.

>> You may now put your curtains into the laundry again, but please, as soon as you get a notice asking you to collect them, do so. There is a shortage of storing space. Also, please see that they are clearly marked with your number.

>> Tzfat Hospital had a busy time with us this week: Mrs Ebstein, Izak, Danny K., & Johnny Frank. We wish them all, and of course Esther Solomon and Celia Bergman a quick recovery.

S H A B B A T   S H A L O M



Inge



# MAZAL TOZ

**HAPPY BIRTHDAY** (good week for birthdays!)

\*\*\*\*\*

- 17.3.85 Zami Ben-Zvi  
Ray Glass  
Avishag Eder  
Leora Weinstein (Edelstein)
- 18.3.85 Irit Gershman  
Rotem Pearlson
- 19.3. Shoshana Sharki  
Elad Sharki
- 20.3. Avi Ben-Avi  
Danny Namali  
Kobi Waller (Cohen)
- 21.3. Gusti Rifkind  
Selma Davis  
Tony Yentis  
Eyal Telem
- 22.3. Dina Heeres  
Daniella Lopov  
Shalev Nemenoff  
Rachel Ginat (Raines)
- 23.3. Reuven Mendzigorsky  
Mina Sela  
Chaim Basso

**HAPPY ANNIVERSARY**

+++++

- 17.3. Rachel & Yisrael Avidor
- 20.3. Irena & Avi Robinson
- 21.3. Debbi & Shmuel Hatzor
- 23.3. Shlomit & Yehuda Parchi  
(Waterman)

